

թագ վէ սու հէյեթի նոյն օրան իշ պու դ՛ո՛րուն, ին ի պչ վէ չիւրիւք տիւշերի
տօղտուր մազ վէ տիւշերի չվէլքի հէյեթինէ վագ իլլմէք շիւր խոթիւն օրու
նուր: Իշ պու մուալիճէ, տիւշերին քիրլը միսի ճօնեհիւ ալաղը կիպի տիւշերին
սինխրլերինէ գուզվէթ վիրպ, պիտան ալկոս տիւ աղըընտան մուհաֆապա խոթը
Խաթըր Գալաթտան ելաքէք գաաղըրմուս միւսիւ Վէլիլ վէ դուքմապաընըր
20 Եւրօյու մադագասարու:

Թա տա շու տուր քի, վազաւ, քիւի-
սէ մէջիւնէրի ազաւարը, միւլէթ իմիդ-
տէ մէջմանէն խըտմէթ իթմէքտէ օլ-
տուգլարընտան, պիրտէ քիսէլէրին-
տէն փարա սարֆ իթմէլէրի աղլըր կէ-
օրիւնիւր իսէտէ, շուտա սահիհ տիրքի,
հէմ վիրէնէ քիւլէրի պախիշ աւտամ եր-
գընը պիր շէյ օլմաեղ, հէմ հէր եհր-
տէ աւտէթ պէօլէ տիր, աղալար քէն-
տի քիսէլէրինտէն վիրիւլէր, վէ հէմ
տէ, իշիթ տիկիմիդէ կէօրէ, Թէքիւտաղ
քիւլիսէմիդ մէջիւնի ազաւարը իշիւտէ,
էօլլէ սահիպ սէրվէթ զաթլար վարտըր
քի, պէօլլէ պիր շէյ իրթ իքեապ իթ-
մէքլիք ապա քէնտիլէրէ եագըլմաղ
լաքին, պիր սահիհլիք վարտըր օնու
տա քիմսէ ինքեաք իտէմէղ, զէնկին-
լիք պաշգա շէյ տիր, վէ քիսլարլըգ
վէ ալիսէնապլըրտա պաշգա շէյ տիր,
պէսպէլի մէջքիւր մէջլիտէ պուլու-
նան զէնկինլէր, քէնտի բարալարընը
քիսլարլըգ տան վէ ալիսէնապլըրտա
չօգ իսթիւն թուլ մուշլար տոր:

վէ շուտու տախի ունուլմաեղ ի-
շարա քի, պու քիլիսէ մէջլիսի ազա-
լըլը, վազաւ մէջմանէն պիր շէյ տիր,
լաքին, չօգլար չօգ եհրտէ, օ սըֆաթ-
լա, նիշէ իշիւլէրտէն մէնֆաթլար չը-
գարապլիմէքտէտիրլէր, վէ ալիսէնու-
սուս թալարալարտա, էօլլէ պիր միւ-
լէթ ճէ մէմուր իշիլէթ տէ պուլուլմալա-
րըլլա, հիւքեմէթ ի մահէլլիք նէգ-
տիւտէ իթիպար, վէ իս օլլէ նէգտիւտէ
տախի նուֆուղ քէյտա իթմէքտէ օլ-
տուգլարընտան, վէ պու իքի խուսուս
տախի քէք չօգ իշէ եարամաղ տա պու-
լուլմալարտան, չօգլար արըլուքէշ
պուլուլմաղ տա տըրլար:

— Գօրնաբօնտան Ժէնէրալ զագէ-
թաւ Զէրսէք վէ Պօսնաւա վագը օլան
վուգուլար իւգէրինէ պագը մալիւ-
մաթլար վէրմիշ, վէ իշպու մալիւմաթ
պուլուլմալար Էվլէլ կիւք սուրէթի րէս-
միլէտէ վէ կէրէք զայլըր րէսմիլէտէ
օլարաղ զագէթ մալիւլտա եագըլլան հա-
վաթիւլէրէ մուլմալըգ պուլուլմալար
տուր: Մէջքիւր Ալիսէրիա զագէթաւ,
Պօսնա վէ Զէրսէք Գաթ օլիք Էհալիսի-
նին իսթիլալ ֆէսաւթիշէլէրինէ մու-
լալէֆէթ էթմէսի, Գաթ օլիք բարա-
լարընը թէնսիւր վէ նուֆուլուլա օլ-
տուգլարտան աթ իտէքի սըրալարլա իս-
պաթ էթմիշ տիր:

« Գօսնա հուտուլարընտան թարա-
ֆըմըղա շու վէճէ իլէ եագըլմըշ տըր:

« Պիր գաշ պոտան պէրու գուհուրա
կէլէն Պօսնա վէ Զէրսէք իսթիլալընա
տայրի զագէթ մալիւլտա քէք չօգ տէֆա
տէրճ իտիլէն վուգուլար, տէվլէթ ի
Ալիլէ ի թէպաւա օլուպ, Գաթ օլիք մէղ-
հէպիւտէ պուլուլմալար Պօսնա վէ Զէր-
սէքլիլէրին մէջքիւր իսթիլալարտան
ուլաղ տուրաւըլարընը իսպաթ իշիւ-
միշ տիր: Պէն շու վագ աւանըն տօղըն
օլտուգլարտան տէյիլ եալընըգ սիդէ թէ-
էմին էթմէք, իլա պու հալին քիսին
թարաֆընտան վագը օլտուգլարտան տա-
խի պէնան էթմէք իսթիլէրիմ:

« Տօղըրտան տօղըր Բարա հագ-
րէթլէրի թարաֆընտան Զէրսէք Գա-
թ օլիք բիսը օպօսուտա վարիտ օլան
մալիւ մաթլար մալիւտա մէջլէրինէ, տէր-
հալ օրանըն Գաթ օլիք բարալարըն
իսթիլարի իլք գուհուրի աղիպիւտէ
պիր թարաֆտան քիլիսա միւլէրլէ-
րինէ չօգլարաղ, վէ տիկէր թարաֆ-
տան խարիստէ վագը վէ իսթալար
իտէքիք, վէ քէնտի նուֆուլը վէ թէ-
սիւլէրինի մէջլէրի ինքեալէ գօեարաղ,
Գաթ օլիք Էհալիսիլին Էֆեարալարընը
թէնսիւր վէ մ թպլի մուֆաթլարաւ
լարընա իթաւթ իշիւլէլէրինի պէնան

էթմիշլէր տիր: Պու հալտէ պիլիմ
մէմէքթէթլէրիմիլտէ Էհալի իլէ րուհ-
պանլար պէյնիտէ օլան միւլմալա-
թը հասէնէյի պիլէնլէր վէ Էհալի թա-
րաֆընտան բարալարա նէ տէրէճէ
րաեթէ վէ հիւրմէթ վուգու պուլուլ-
ղուտա մալիւմաթ պուլուլմալար, մէր-
գուլ Գաթ օլիք րուհպանլարըն քէնտի
իքրաւթլարընտա հիւսնիւ մուլմաթ-
գիլէթլէրինէ վէ Գաթ օլիք Էհալիսի
թարաֆընտան իթիլիսաղ օլուլմալ
մէսլէքէ ապա շիւքէ էթմէլէր:
Շիւքէսիլ Գաթ օլիքլէրլին գու շայ-
եանը թահսիլին հալլէրի Տէրիսաւտէթ-
տէ մալիւ օլմուշ տուր, վէ էլէր ալ-
տըրմըղ մալիւմաթ սահիհիսէ, աւտա-
լէթ վէ հագ գալիսէթէ հուլըրտուտա
մէտհ ու սէնաւա շայէթէ օլան Գա-
թ օլիքլէրլին պու հալլէրին թագ տիր
վէ մագհարը միւլքեաթաթ իշիւլէք
իշիւն ճանիպի Պապը Ալիսէն իթէտա-
պիր լաղըմէ իթիլիսաղ պուլուլմալար
տուր:

(Լա թիւրքի)

Ն Ի Վ Ի Յ Ի

Ինկիլթ երա տէվլէթ ի թէլէրաֆ-
լարըն սաթլըն ալմագ մէսարիֆինտէն վէ
իսթիլէքեաթ մէսարիֆի ֆէվլէքլաւտէ-
սինտէն մաւտա օն սէնէ զարֆընտա
տէեալըն ումուլմիսինտէն 41 միլեոն
4588 լիրա թէլէտիլէ վէ թէլէքիլ իթ-
միշ վէ սօն պէշ սէնէ զարֆընտա պէ-
հէր սէնէ 3 միլեոն 211 պլին 300 լիրա
թէլէքիլ իշիւլէք օլմալար, տէվլէթ ի
միւլարիլէյանի հալը հագըրտա տէ-
եալըն ումուլմիսի 775 միլեոն 348 պլին
686 լիրա տան իպարէթ տիր քի եիւլ-
տէ 3 տէն սէնէվի թէլէտիլէ իշիւլէթի
ֆայիլի 43 միլեոն քուսուր լիրա տըր:
Ղարիտաթը իւգէրինէ հիսապ օլուլմալ
պիր րուպ թէսաւթիլ իտէքիւր:

— Ինկիլթ երա իլէ Պրանտաեք եէք-
տիկէրինտէն թէֆըրի Իտէն Մանշ տէ-
նիլի ալիլընտան ինչա օլուլմալար
թէլէլին պիր իքի հաթիլաւա գաւտար
ամէլիւտաթընա միւլպալէրէթ օլուլմա-
ճագ իմիշ:

— Պէրլինտէն եագտըղլարընա կէ-
օրէ, Բօմաւաթը Ալմանեա սէֆըրի միւ-
սիւ քիթօղը մահէթմանէ սուրէթտէ
եագտըղը րարօրթ օսուլտա, միւսիւ
տը Պրանտա իթալեաւա աղիլէթլին-
տէ ճանընա սուլի գաւտ օլուլմալար
տէյիլ պիլիտիրմիշ օլտուլընտան միւ-
շարիլէյ, իմէրաթի օր իլէ պիրլիքտէ
իթալեաւա կիթմէմիշ տիր:

— Բարիսին մէշհուր թապիպլէրին-
տէն տօքթօր Լօրէն պիր խաթիլանըն
նալըլըն պագ տըրը սըրաւա հէր նա-
սըլա քէնտի տամարը չաթլաւըգ 47
եալընտա օլտուլըն հալտէ վէֆաթ իշ-
լէմիշ տիր: Մէսարիֆի ումուլմիսի նաղըրը
սապլըգ միւսիւ Տիւրքիլ վէ 2 պլին գա-
ւտար տօքթօր վէ թալէպէ ճէնաղէ ա-
լըլընտա հագըր պուլուլմալար տուր:

— Կէլէճէք սէնէ Ֆիլիստէլիտաւ
քիւլաւա օլուլմալար Էքթօրգիսիտա
կէօրիւլէճէք թօլաֆ շէյլիլին իշիւ-
տէ, զայլէթ պէպիւք պիր Օհիօ րէյ-
նիլի պուլուլմալար վէ պու րէյնիլին
աղըրլըլը 13 պլին քիւլըրաւ վէ ֆի-
եաթը 92 պլին ֆրանգ իմիշ:

ՄԱՍՄ ՄԱՍ ՄԱՍ ՄԱՍ

1838 ին զըլ Էնաւարընտա Պրանտան
Լիւսի շէհրիտէ գըլար մէթլէպի
ղաղան թուլուլտա, վէ աթէշ պիւ-

ժիւն իսնէյի սարըգ հէրքէս գաւտա-
ւա իքէն, աթէշի սէյր Էտէն գաւտ-
պալըլըն տարաւտա, պիր քիւլիւք
գըլ շօնուգ իշէրտէ գալտը տէյիլ պի-
թէվաթ ուր չըքտը: Սէյիլիլէր պու-
նու իշէթ տիքլէրինտէ, աճընաճագ սէ-
ֆիլ գըլ շօնուգ իշիւն տուա իթմէքտէ
իքէն, սալարը տաղընը, կէճէլիք
Էլպիսիսի պիր եանտան սարգըլըշ, ու-
ղուլ պոյլու պիր գըլ, « Պէն շօնուլու
գուլթարըլըմ » տէյիլէք մէյտանա
չըքըգ, տէրագապ թուլուլմալար Էվ-
տէն իշէրի կիրտի, վէ պիր աղտան Է-
հալիլին Աֆէրին սէտալարը իլէ, թէհ-
լիքտէ օլան քիւլիւք գըլ շօնուգ
գուլաղընտա, Էլտէն տիշարը չըքտը
Պիր գաշ կիւն սօնկրա Պրանտա գըրա-
լը Լուի Ֆիլիպ պու ճէտուր գըլապ պիր
ալթուլ միտալ կէօնտէրտի, վէ օլմու-
գուլթը կէօղիլ իլէ կէօրէն պիր Ֆը-
րանսըգ եիւլ պալըրը տախի օնուլա
մալսուս կէօրիւլէք իսթիլէք: Պու
Էիւլ պալը շիմիթի Պրանտը ճուլ-
հուրիլէթ ինկիլթի Պաշ Գաւտաւ տուր,
օլ ճէտուր գըլ տախի միւլարիլէյանի
զէվէթի մաւտա Մագ Մահօն տուր:

(Աւտարըն)

ՀԻՆՏՏԷ ՍՈՒ ՊԵՆՏԷՐԻ

Հինտտէ գուրագ եհրէրի սուլար-
մագ իլին ինկիլթ տէվլէթ ինկիլթ եաւ-
տըրտըլը պէնտիլէր վաւ հէմ ֆաթիտէ-
լի օլտուգլարը ճիհէթլէ մէշհուր տըր-
լար:

Էվալտէ Աֆրիկա շըմալիլէ վէ
շարգիլէ մէտնիլէթ քիւլ իթմիշ օլան
միլէթլէր մէսքեալը օլտուլըն, Անա-
տօլու գըթաթ վէ Էսքի իրան տէվլէ-
թ ինկիլթ մէմալիք տէ պաղլէ կիպի միւ-
գէյնէն օլտուլարը Էստաթէ պու մէմ-
լէքթլէրին Էհալիլին, արաղիլէրի պիր
կիւն գուրագլըլտան վէ գըլլըլտան
խարապ օլապիլիք տէյիլ հիշ տիւլիւն-
մէտիլէր, լաքին, Էյվալի, մէջքիւր
տիեարլար գուրագլըլտան սէպէպիստէն
չէօ կիպի վիւան գալտըլար: Հ նտին
շըմալի, շարգի վէ մէրքէլի գըսմա-
րընտա տախի, պիր վագըթ գուլլէթ
վէ մէտնիլէթ մէքեալը օլան վաւ
Էօլքէլէր գուրագլըլտան սէպէպիստէն
պիւպան օլտուլար: վէ հալտա Հին-
տին պաղը վաւ մահալլէրինտէ ան-
ճագը քըմագ քէնարլարը շէն գալըշ
տըր:

Պուլտան 40 սէնէ գաւտար Էվլէլ
Ինկիլթլէր Հինտտէ Էսքի վագըլթլար,
տա մահալլար օլուպ, մուլալիստէն
եապան գալըլ օլան խալիլ արաղիլի
չէնլէթ մէյէ պալըլտըլարընտան պէ-
րու, ճէսիմ պէնտիլէր վէ սու ճէտվէ-
լէրի ինչա իթմէքտէ տիրլէր:

Մատրաս Էյալլէթ ինկիլթ ճէնուպ թա-
րաֆընտա Գաթիլին նաւ ըրմագտա զա-
լէթ ճէսիմ պիր պէնտա եարըլ ըրմա-
ղըն սուլարըն խալիլ պիր գըսմընը
պիր չօգ ճէտվէլէրէ թագսիմ էթտի-
լէր, վէ պու վէճէ պիլէր իլէ տէ-
նիւմ գուրագ արաղի սուլար վէ մահ-
սուլտար օլտու: Պու պէնտ իշիւն 80,
000 լիրա սարֆ օլուլմալար իսթիլէր,
արա-
ղիլին տէյիլի իքի գաթ օլտու, պիր
սէնէ զարֆընտա չիթիլիք սահիպէ-
րինին թիճարէթ ի 100000 լիրա արթ-
տը, օլ արաղիլէրին մահալլարընտան
տէվլէթ ի ալըլըլը վարիտաթ տա 70,
000 լիրա գաւտար չօղալար: Թուլէն
իքի պուլուլ միլ, զէմիլի արղէն 130
տեաղ, եիւլէքլիլ տախի 12 տեաղ
մէֆրէթ պիր պէնտ տէ կոտալէրինէհ-
րինտէ սահիլտէն սահիլէ եագըլտը:
Պու պէնտ տեաղ օլմագ իշիւն նէհ-
րին իշիւտէ, թուլէն 80 տեաղ, իքի

թալարտան իպարէթ պիրտէ տուլար
չէքիլմիշ տիր: Նէհրին սուլարը իշպու
պէնտին վաւթիստ իլէ պիր չօգ ճէտ-
վէլէրէ թագսիմ օլուլմալար, ճէտվէլէր
իսթ խալիլ գուրագ արաղի սուլարտը-
տան մաւտա, թիւճարլարա մալլէրի-
նի կէթիւրիւպ կէթիւրմէյէ Էօլ օլմուշ-
լար տըր: ճէտվէլէրին հէրիսիլ թու-
լէն 900 միլ տիր, վէ 50000 գաւտար
մալլուլա վէ սալ թիճարէթ մէրքէլի
օլան պիրչօգ շէհրիլէր մալլաշըմաղ-
տա տըրլար, ճէտվէլէրին վաւթիստ իլէ
թագսիմ օլուլմալար սու իսթ 4000000 տէ-
նիւմ գաւտար արաղիլի սուլարըլ մահ-
սուլտար Էտէր: Պէնտին վէ ճէտվէ-
լէրին ինչար իշիւն օլան մէսարիֆ չիմ-
տիլէտէք 600000 լիրա գաւտար օլմուշ
իսթիլէր, պու մէսարիֆին իքի գաթըն-
տան զիյաւտէ վարիտաթըն արթ մաւթ
իլէ տէվլէթ թէլալլէ օլուլմալար տուր:

Գաւտա Նէհրինին սուլարըն ու-
ղագ մահէլլէրէ թէվիլ Էտէն մէֆրէթ
պիր պէնտ տէ Պէնտիլ Էյալլէթ իսթ
եագըլըլտը: Պու պէնտին անա ճէտ-
վէլի թուլէն 348 միլ տիր, ճէտվէլին
չիւպէլէրի իսթ թուլէն 306 միլ, վէ պու
չիւպէլէրին սուլարըն թէվիլ Էտէն
ուլագ սու Էօլլարընտա թուլէն 3,000
միլ տիր: Հէվ պու ինչաւթա սարֆ
օլուլմալար մէպլաղ 1,400,000 լիրապա պա-
լիլ օլմուշ տուր: Թուլէն 357 միլ պիր
ճէտվէլ տէ ֆէնճագ Էյալլէթ ինտէ ին-
չա օլուլմալար տուր, վէ պու ճէտվէլ վա-
սիլթալ իլէ 2,600,000 տէնիւմ արաղի
սուլարըլտը: Պիր թագսիմ ճէտվէլէր
վէ սու Էօլլարընտա Սիսա վէ Օրիսա
եաւան Էյալլէթլէրտէ ինչա օլուլմալար
տուր:

Հինտին ինկիլթ հիւքիւլմէթ ի մէմա-
լիքին իօլահը հալի իշիւն պու գաւտար
իմալթը քեաթի սայմալը, կէլէճէք
13 սէնէ գարֆընտա 20,000,000 լիրա
տահա սարֆ Էտէրէք սու ճէտվէլէ-
րինի արթըրմաղ իշիլէթ ի օլտուլըն-
նու պէնան էթմիշ տիր: Հինտ իւլաւ-
մէթ ինկիլթ պու գաւտար աղլէ սարֆ Է-
տիպ մէջքիւր ճէտվէլէրի եագըլմաթ
վագա պէօլլէք ագըլլըլտը տըր, իշիւ-
քի Էհալիլի սէրվէթ սահիլիլ էթմէք-
լէ Էվլէլա քէնտի վարիտաթընը ար-
թըրը սանիլէն, արաղիլի մահալլարալ
Էտիպ գուրագլըլտա շարէ էթմէքլէ
գահթըն տէհէթլի աթիլ ինկիլթ Էսիւ-
նիւ ալըլ օլուր:

Քէլա

Միլլէթ իմիլ ալագ թագըլարընտան Սա-
կու Էֆէնտի Նաղլընտան, պու քէրէք,
Պաղլէ-գաւտալուլտա Շէյիլիլիսալմ
խանընտա իսթ գաթաւ Նօ 3 օտա-
եա նագլ իշիլ օլտուլընտան, Էր-
պալը մէսալիլին մալիւմալ օլմագ իւլ-
րէ իլտը քէյիլիլէթ ի իպիլտար գը-
լըլըլ:

Ալմանեալ պիր մաւտուլալէ, հէմ
Պրանտըլա պիլիպ, վէ հէմտէ վիլէն-
նանըն գօնէրլաթ օար Էմէրիլարընտա
մուլիլա իլմիլի թահսիլ իլլէմիշ օլ-
տուլընտան, իսթ էյիլէրէ, կէրէք
պրանտա Էօլլէթիլ, վէ կէրէք Էր-
եաւ օ տէրսի վիրէճէք տիր:

Արղա իտէնլէրին, մալ պաւալըլա
խապէր վիրմէլէրի:

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԻԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ ՓԱՆՈՍԱՆ

Գալաթ տա ինքէլիլ-բաղարընտա

օ 41 իրսի խանընտա